

華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

今日出紙 六張半 零售 式毫

我國深信英美 採取積極行動 防止寮局惡化

蘇聯中共巧用和戰妙計 絕無誠意實現察戰停火

【中央社北平十四日電】中國外交部發言人十四日對於甘肅與陝西之局勢，發表談話，謂：「我們與自由世界其他國家之希望，經由此種國際性之合作，而獲得實現，這是一項極其重要之事實，我們深信英美兩國，將採取積極行動，防止寮局惡化，我們對於此種國際性之合作，表示極大之信心。」

外交部發言人說 蘇聯利用太空人 轉移世人目標

【中央社北平十四日電】外交部發言人十四日對於蘇聯利用太空人轉移世人目標，發表談話，謂：「蘇聯利用太空人轉移世人目標，這是一項極其重要之事實，我們深信英美兩國，將採取積極行動，防止寮局惡化，我們對於此種國際性之合作，表示極大之信心。」

讚揚台灣繁榮 人民生活安定

【中央社台北十四日電】上個月訪問台灣之法國參議員六人，在訪問期間，曾先後訪問台北、台中、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東等處，對台灣之繁榮與人民生活之安定，表示極大之讚揚。

（本報記者十四日電）美國總統杜魯門，於今日發表談話，謂：「美國政府將採取積極行動，防止寮局惡化，我們對於此種國際性之合作，表示極大之信心。」

（本報記者十四日電）美國總統杜魯門，於今日發表談話，謂：「美國政府將採取積極行動，防止寮局惡化，我們對於此種國際性之合作，表示極大之信心。」

（本報記者十四日電）美國總統杜魯門，於今日發表談話，謂：「美國政府將採取積極行動，防止寮局惡化，我們對於此種國際性之合作，表示極大之信心。」

（本報記者十四日電）美國總統杜魯門，於今日發表談話，謂：「美國政府將採取積極行動，防止寮局惡化，我們對於此種國際性之合作，表示極大之信心。」

（本報記者十四日電）美國總統杜魯門，於今日發表談話，謂：「美國政府將採取積極行動，防止寮局惡化，我們對於此種國際性之合作，表示極大之信心。」

（本報記者十四日電）美國總統杜魯門，於今日發表談話，謂：「美國政府將採取積極行動，防止寮局惡化，我們對於此種國際性之合作，表示極大之信心。」

昌茂 司公鏡眼

號七十五中道大：店總
號七三六道敦彌角旺：店支

太陽眼鏡

MARWITZ UMBRAL
ECLAT 5120
FLEUR 4900
KIKI 73820
RAITI PERSOL
FREPLE 4940

1961

美國製造
西德製造
意國製造

Fujiyama

一鳴驚人 躍登 原子收音唱機王座

TRP-58型 七原子中波收音唱機
STP-10572型 八原子中波收音唱機
STP-63652型 八原子中波收音唱機
FL-272型 中型兩速收音唱機
EX-3225型 中型兩速收音唱機
TR-10255型 十原子中波收音唱機
TRP-72 TRP-725 TRP-61 TRP-10465 TRP-13F 收音唱機
FUSION BRAND 收音唱機

富聲牌

TRP-51型 6原子中波收音唱機
收音唱機 HK\$ 270.00

TRP-10465 收音唱機
收音唱機 HK\$ 425.00

三洋牌 SANYO

1961 洗衣機 乾衣機 * 最新電風扇

特點：噴射摩打 通風流暢 永不發熱 保持耐用 扇網構造 扇葉角度 設計安全

日本三洋電機株式會社出品
總代理：遠成貿易公司
電話：26782 31433

MURATA'S

村田纖維機械株式會社
#10全自動筒子機

空氣無梭織布機
高速度提花機
自動筒子機
自動汗子機

MURATA TEXTILE MACHINE CO., LTD.
103, Ochiicho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto, Japan

豪華黑髮水

重還老返 試用一洗再用不黑即退
頭髮不黑 色澤不永

香港賽馬會

本會一九六一年賽馬，定於一九六一年四月八日開始，至一九六一年五月十五日結束，共計三十八天。

三洋牌 SANYO

1961 洗衣機 乾衣機 * 最新電風扇

特點：噴射摩打 通風流暢 永不發熱 保持耐用 扇網構造 扇葉角度 設計安全

日本三洋電機株式會社出品
總代理：遠成貿易公司
電話：26782 31433

豪華黑髮水

重還老返 試用一洗再用不黑即退
頭髮不黑 色澤不永

香港賽馬會

本會一九六一年賽馬，定於一九六一年四月八日開始，至一九六一年五月十五日結束，共計三十八天。

七
戰
七

資格，
此項之學士學位並曾在研究所肄業二年，
曾在該學院任教並有學術性著作出版或研究且
有
研究資格；
教務經驗及研究工作，須與擔任教之學
位並良好相學具教學經驗或曾從事研究
二、三〇〇元，(女)一、六五〇元。
三、〇〇元，(女)一、二五元。
四、(女)八二五元。
連同應徵表及證件副本
前寄本校註冊組，封外
樣。
向九龍農圃道六號本校

資格，
此項之學士學位並曾在研究所肄業二年，
曾在該學院任教並有學術性著作出版或研究且
有
研究資格；
教員經驗及研究工作，須與擔任教之學
位並良好相學具教學經驗或曾從事研究
二、三〇〇元，(女)一、六五〇元。
三、〇〇元，(女)一、二五元。
四、(女)八二五元。
連同應徵表及證件副本
前寄本校註冊組，封外
樣。
向九龍農圃道六號本校

蘇太人之家庭樂

蘇太人之家庭樂，是蘇太人生活的一部分。在蘇太人眼中，家庭是他們的中心，是他們的樂土。在蘇太人眼中，家庭是他們的中心，是他們的樂土。在蘇太人眼中，家庭是他們的中心，是他們的樂土。

北越共黨 萬人滲入

蘇援寮共續見增加

（本報訊）北越共黨，自一九六〇年以來，已將勢力擴展至南越。據最近統計，已有超過一萬名共黨分子滲入南越。此外，蘇聯對寮國共黨的支持，亦見增加。據悉，蘇聯已向寮國共黨提供大量武器及物資，以助其擴大勢力。

中共指責美國 加緊干預南越

北平支持越共三項要求

（本報訊）中共對美國在越南之行動，表示強烈不滿。中共指責美國加緊干預南越，企圖扼殺越南民主之發展。此外，北平方面亦提出三項要求，以支持越共之行動。此三項要求包括：（一）停止美國之軍事干預；（二）撤銷美國在越南之軍事基地；（三）承認越南民主之權利。

蔣廷黻設宴款待 非洲新國代表

（中央社訊）蔣廷黻氏於昨日設宴款待非洲新國代表。席間，蔣氏與代表們就當前國際形勢及中非合作問題交換意見。代表們對蔣氏之熱情款待表示感謝，並表示將繼續加強中非兩國之友好關係。

美國議員反對 承認中共政權

英加巨額貸款討論中共問題

（本報訊）美國眾議院昨日通過一項決議，反對承認中共政權。該決議指出，承認中共政權將損害美國之利益，並對美國之國際地位造成不利影響。此外，英國及加拿大政府亦在討論是否應向中共提供巨額貸款，以解決其經濟困難。

西藏有仍西戰 事戰有仍西戰

忙繁動調軍共

（本報訊）西藏局勢緊張，各方正密切關注事態發展。據悉，中共軍隊已在西藏境內進行大規模調動，以應對可能發生之戰事。此外，西方國家亦在加強對西藏之軍事援助，以支持其抵抗中共之行動。

觀察家指出 邀請北韓 出席聯國

辯論問題殊失策

（本報訊）觀察家指出，邀請北韓代表出席聯合國會議，將使聯合國陷入被動地位。他們認為，北韓之代表權問題尚未解決，邀請其出席將違反聯合國之原則。此外，辯論北韓問題亦將使聯合國陷入僵局，殊失策。

莫斯可如節日 歡迎太空人 到處是熱潮

赫魯曉夫趕返相會

（本報訊）莫斯科市民對太空人返國表示熱烈歡迎，到處是歡慶之熱潮。赫魯曉夫亦趕回莫斯科，與太空人相會，並慰問其家屬。市民們紛紛湧向機場，希望與太空人合影，表達對其英勇行為之敬意。

英脫衣舞女說 何必大驚小怪

（本報訊）一名英國脫衣舞女表示，社會對其職業之反應過於激烈，何必大驚小怪。她認為，脫衣舞只是一種職業，不應受到如此之多之非議。她呼籲社會應以更包容之態度看待不同之職業。

太空人之太太 太華倫娜

（本報訊）太空人斯科特之太太太華倫娜，在丈夫升空之際，表現出極大之勇氣與支持。她表示，她將繼續支持丈夫之事業，並為其祈禱平安歸來。太華倫娜之堅強態度，贏得了公眾之廣泛讚賞。

開幕乎？閉幕乎？

（本報訊）關於某項活動之開幕與閉幕，各方意見不一。有人認為活動已圓滿結束，應宣告閉幕；而有人則認為活動仍有待繼續，應宣告開幕。目前，各方仍在就此問題進行爭論。

莫斯可如節日 歡迎太空人 到處是熱潮

（本報訊）莫斯科市民對太空人返國表示熱烈歡迎，到處是歡慶之熱潮。赫魯曉夫亦趕回莫斯科，與太空人相會，並慰問其家屬。市民們紛紛湧向機場，希望與太空人合影，表達對其英勇行為之敬意。

赫魯曉夫趕返相會 到處是熱潮

（本報訊）赫魯曉夫趕回莫斯科，與太空人相會，並慰問其家屬。市民們紛紛湧向機場，希望與太空人合影，表達對其英勇行為之敬意。

赫魯曉夫趕返相會 到處是熱潮

（本報訊）赫魯曉夫趕回莫斯科，與太空人相會，並慰問其家屬。市民們紛紛湧向機場，希望與太空人合影，表達對其英勇行為之敬意。

赫魯曉夫趕返相會 到處是熱潮

（本報訊）赫魯曉夫趕回莫斯科，與太空人相會，並慰問其家屬。市民們紛紛湧向機場，希望與太空人合影，表達對其英勇行為之敬意。

赫魯曉夫趕返相會 到處是熱潮

（本報訊）赫魯曉夫趕回莫斯科，與太空人相會，並慰問其家屬。市民們紛紛湧向機場，希望與太空人合影，表達對其英勇行為之敬意。

赫魯曉夫趕返相會 到處是熱潮

（本報訊）赫魯曉夫趕回莫斯科，與太空人相會，並慰問其家屬。市民們紛紛湧向機場，希望與太空人合影，表達對其英勇行為之敬意。

赫魯曉夫趕返相會 到處是熱潮

（本報訊）赫魯曉夫趕回莫斯科，與太空人相會，並慰問其家屬。市民們紛紛湧向機場，希望與太空人合影，表達對其英勇行為之敬意。

赫魯曉夫趕返相會 到處是熱潮

（本報訊）赫魯曉夫趕回莫斯科，與太空人相會，並慰問其家屬。市民們紛紛湧向機場，希望與太空人合影，表達對其英勇行為之敬意。

赫魯曉夫趕返相會 到處是熱潮

（本報訊）赫魯曉夫趕回莫斯科，與太空人相會，並慰問其家屬。市民們紛紛湧向機場，希望與太空人合影，表達對其英勇行為之敬意。

雪梨獎

電星班機每週兩次 (星期一、四)

改裝後完全達到美國航空登記局及聯邦航空署之標準

國泰航空公司東方噴射班機奠定了優良的服務標準...

機艙內的服務有美艷殷勤的中國及日本空中小姐穿著其本國的服裝富有東方真正的魅力。

餐點優美無比的國泰餐點...是老牌客所樂於選擇的佳饌...現由瑞士酒店專家 M. MATTI 親自監製更為可口。

國泰航空公司經常有頻密班機來往東南亞以至澳洲十六城市之間並可轉駁其他航機遍及世界各地。

國泰航空公司 太古輪船公司聯系機構

請向各大旅行社查詢或移玉 國泰航空公司 香港德輔道中九號 九龍半島酒店內 電話：二六六四、六二四〇

國泰航空公司

LEA & PERRINS

THE ORIGINAL AND GENUINE WORCESTERSHIRE SAUCE

乃獨製及真正之醬汁 和記洋行

萊頓英語會社

徵求新學員分組學習短期速成 由能講華語之英籍導師指導 報名處九龍彌敦道73AB 電話：821429

必素定牙刷

刷毛尖端完全圓滑，為世界上最優良的牙刷

必素定牙刷特別擁有彈性的尼龍刷毛尖端完全圓滑不會損傷牙齒肉肉看右列用顯微鏡放大的證明圖片足見差別不同

確保牙齒安全，立使牙齒清潔

二者並用，相得益彰

本港新聞

錫蘭商人營業失敗 長期酗酒中毒而死

法庭裁定死於酒精中毒肝臟硬化

【本報訊】一名錫蘭商人，因長期酗酒，導致肝臟硬化，最終死於酒精中毒。該名商人姓名為「S. S. S.」，現年四十五歲，生前在本地經營一家貿易公司。據悉，該名商人平日嗜酒如命，每日飲酒量極大，且常因酒後失德，與人發生爭執。其家人曾多次勸戒，但均無效。去年十一月，該名商人因身體不適，被送往醫院救治，但經醫生診斷後，認為其病情已屬晚期，最終不治身亡。其家人隨後向法院提出訴訟，要求保險公司賠償。法院在審理後，裁定該名商人的死因確為酒精中毒，肝臟硬化，保險公司應予賠償。

外飛來石 死致腦傷光余 命非於死定裁

【本報訊】一名男子因被一塊從空中飛落的石頭擊中頭部，導致腦部受傷，最終不治身亡。該名男子姓名為「余光」，現年三十歲，生前在本地一家工廠工作。據悉，該名男子在工廠工作時，突然有一塊石頭從空中飛落，擊中了他的頭部。他隨即倒地不起，被送往醫院救治，但經醫生診斷後，認為其傷勢過重，最終不治身亡。其家人隨後向法院提出訴訟，要求該工廠賠償。法院在審理後，裁定該工廠應對該名男子的死因負責，並應予賠償。

張鎮漢昨赴日 龍岡總會同人 親往機場歡送

【本報訊】張鎮漢先生昨日前往日本，其龍岡總會的同人們親往機場歡送。張先生此次赴日，是代表龍岡總會前往日本進行考察，並與當地有關方面商討合作事宜。龍岡總會同人們對張先生的此次行程表示支持，並希望他能圓滿完成任務，為龍岡地區的建設貢獻力量。

服下夾竹桃葉 孕婦流血不止 服此藥物圖墮胎生命危險

【本報訊】一名孕婦因服下夾竹桃葉，導致流血不止，生命危險。據悉，該名孕婦姓名為「李氏」，現年二十五歲，懷有身孕。她因不滿意目前的胎兒，決定自行墮胎。她聽信了某些不法醫生的建議，服下了夾竹桃葉。結果，她出現了嚴重的副作用，包括腹痛、流血不止等。她隨即被送往醫院救治，但經醫生診斷後，認為其生命已受到威脅。此事件提醒廣大婦女，自行墮胎存在極大的生命危險，應尋求正規醫療途徑。

農林當局提議 新界鄉會籌備 舉辦小型農展

【本報訊】農林當局提議，由新界鄉會籌備，舉辦小型農展。該項提議旨在推廣農業技術，提高農民收入，並促進新界地區的農業發展。農林當局表示，將全力支持該項提議，並提供必要的資金和技術支持。新界鄉會方面也表示，將積極配合農林當局的安排，確保農展的順利舉辦。

粵省將香翰屏 八秋開三榮壽慶

【本報訊】粵省將舉行香翰屏八秋開三榮壽慶活動。該項活動旨在慶祝香翰屏先生八秩壽辰，並弘揚中華文化。活動內容包括舉行壽宴、文藝表演等。香翰屏先生是本地著名人士，此次壽慶活動將吸引眾多嘉賓參加。

蒙民偉 飛日考察 飛日考察 飛日考察

【本報訊】蒙民偉先生昨日飛往日本考察。蒙先生此次考察，是代表政府前往日本進行考察，並與當地有關方面商討合作事宜。蒙先生表示，此次考察將為政府提供寶貴的參考資料，並為兩地合作奠定基礎。

王華生訪伯利華 昨飛港電針員工 中華電針員工

【本報訊】王華生先生昨日訪問伯利華，並與中華電針員工會會面。王先生此次訪問，是代表政府前往伯利華進行考察，並與當地有關方面商討合作事宜。中華電針員工會方面表示，將積極配合王先生的考察，並為其提供必要的支持。

王華生訪伯利華 昨飛港電針員工 中華電針員工

【本報訊】王華生先生昨日訪問伯利華，並與中華電針員工會會面。王先生此次訪問，是代表政府前往伯利華進行考察，並與當地有關方面商討合作事宜。中華電針員工會方面表示，將積極配合王先生的考察，並為其提供必要的支持。

王華生訪伯利華 昨飛港電針員工 中華電針員工

【本報訊】王華生先生昨日訪問伯利華，並與中華電針員工會會面。王先生此次訪問，是代表政府前往伯利華進行考察，並與當地有關方面商討合作事宜。中華電針員工會方面表示，將積極配合王先生的考察，並為其提供必要的支持。

王華生訪伯利華 昨飛港電針員工 中華電針員工

【本報訊】王華生先生昨日訪問伯利華，並與中華電針員工會會面。王先生此次訪問，是代表政府前往伯利華進行考察，並與當地有關方面商討合作事宜。中華電針員工會方面表示，將積極配合王先生的考察，並為其提供必要的支持。

王華生訪伯利華 昨飛港電針員工 中華電針員工

【本報訊】王華生先生昨日訪問伯利華，並與中華電針員工會會面。王先生此次訪問，是代表政府前往伯利華進行考察，並與當地有關方面商討合作事宜。中華電針員工會方面表示，將積極配合王先生的考察，並為其提供必要的支持。

王華生訪伯利華 昨飛港電針員工 中華電針員工

【本報訊】王華生先生昨日訪問伯利華，並與中華電針員工會會面。王先生此次訪問，是代表政府前往伯利華進行考察，並與當地有關方面商討合作事宜。中華電針員工會方面表示，將積極配合王先生的考察，並為其提供必要的支持。

王華生訪伯利華 昨飛港電針員工 中華電針員工

【本報訊】王華生先生昨日訪問伯利華，並與中華電針員工會會面。王先生此次訪問，是代表政府前往伯利華進行考察，並與當地有關方面商討合作事宜。中華電針員工會方面表示，將積極配合王先生的考察，並為其提供必要的支持。

各僑團明日掃墓

【本報訊】各僑團將於明日舉行掃墓活動。該項活動旨在弘揚中華文化，並為僑胞提供一個祭奠先人的機會。各僑團表示，將積極配合該項活動，並為僑胞提供必要的支持。

慶昌精製眼鏡公司 歡迎英商兩光學專家

【本報訊】慶昌精製眼鏡公司歡迎英商兩光學專家。該公司表示，將與該專家合作，共同研發新型眼鏡，並為廣大僑胞提供優質的眼鏡服務。

樂聲牌新型電器上市

【本報訊】樂聲牌新型電器上市。該項電器具有音質優美、操作簡便等特點，深受廣大僑胞喜愛。樂聲牌電器公司表示，將繼續研發更多優質產品，為廣大僑胞提供更好的服務。

舖位住宅高尚 名貴住宅高尚

【本報訊】名貴住宅高尚。該項住宅具有環境優美、設施齊全等特點，深受廣大僑胞喜愛。名貴住宅公司表示，將繼續開發更多高尚住宅，為廣大僑胞提供更好的居住環境。

舖位住宅高尚 名貴住宅高尚

【本報訊】名貴住宅高尚。該項住宅具有環境優美、設施齊全等特點，深受廣大僑胞喜愛。名貴住宅公司表示，將繼續開發更多高尚住宅，為廣大僑胞提供更好的居住環境。

舖位住宅高尚 名貴住宅高尚

【本報訊】名貴住宅高尚。該項住宅具有環境優美、設施齊全等特點，深受廣大僑胞喜愛。名貴住宅公司表示，將繼續開發更多高尚住宅，為廣大僑胞提供更好的居住環境。

舖位住宅高尚 名貴住宅高尚

【本報訊】名貴住宅高尚。該項住宅具有環境優美、設施齊全等特點，深受廣大僑胞喜愛。名貴住宅公司表示，將繼續開發更多高尚住宅，為廣大僑胞提供更好的居住環境。

舖位住宅高尚 名貴住宅高尚

【本報訊】名貴住宅高尚。該項住宅具有環境優美、設施齊全等特點，深受廣大僑胞喜愛。名貴住宅公司表示，將繼續開發更多高尚住宅，為廣大僑胞提供更好的居住環境。

舖位住宅高尚 名貴住宅高尚

【本報訊】名貴住宅高尚。該項住宅具有環境優美、設施齊全等特點，深受廣大僑胞喜愛。名貴住宅公司表示，將繼續開發更多高尚住宅，為廣大僑胞提供更好的居住環境。

舖位住宅高尚 名貴住宅高尚

【本報訊】名貴住宅高尚。該項住宅具有環境優美、設施齊全等特點，深受廣大僑胞喜愛。名貴住宅公司表示，將繼續開發更多高尚住宅，為廣大僑胞提供更好的居住環境。

本港新聞

雄光領帶公司遷移新址開幕

【本報訊】雄光領帶公司遷移新址開幕。該公司表示，新址環境優美，設施齊全，將為廣大僑胞提供更好的領帶服務。

雄光領帶公司遷移新址開幕

【本報訊】雄光領帶公司遷移新址開幕。該公司表示，新址環境優美，設施齊全，將為廣大僑胞提供更好的領帶服務。

雄光領帶公司遷移新址開幕

【本報訊】雄光領帶公司遷移新址開幕。該公司表示，新址環境優美，設施齊全，將為廣大僑胞提供更好的領帶服務。

雄光領帶公司遷移新址開幕

【本報訊】雄光領帶公司遷移新址開幕。該公司表示，新址環境優美，設施齊全，將為廣大僑胞提供更好的領帶服務。

雄光領帶公司遷移新址開幕

【本報訊】雄光領帶公司遷移新址開幕。該公司表示，新址環境優美，設施齊全，將為廣大僑胞提供更好的領帶服務。

雄光領帶公司遷移新址開幕

【本報訊】雄光領帶公司遷移新址開幕。該公司表示，新址環境優美，設施齊全，將為廣大僑胞提供更好的領帶服務。

雄光領帶公司遷移新址開幕

【本報訊】雄光領帶公司遷移新址開幕。該公司表示，新址環境優美，設施齊全，將為廣大僑胞提供更好的領帶服務。

雄光領帶公司遷移新址開幕

【本報訊】雄光領帶公司遷移新址開幕。該公司表示，新址環境優美，設施齊全，將為廣大僑胞提供更好的領帶服務。

雄光領帶公司遷移新址開幕

【本報訊】雄光領帶公司遷移新址開幕。該公司表示，新址環境優美，設施齊全，將為廣大僑胞提供更好的領帶服務。

雄光領帶公司遷移新址開幕

【本報訊】雄光領帶公司遷移新址開幕。該公司表示，新址環境優美，設施齊全，將為廣大僑胞提供更好的領帶服務。

本港新聞

二二五、〇〇〇一至
二二五、〇〇〇號 身份證

開始換領

持有一〇〇一至二二五〇〇號証者
尚未從新辦理登記者應從速進行辦理

(特訊) 根據一九六一年新頒布之《身份證條例》，凡持有舊身份證者，應於一九六一年六月三十日前，向指定地點換領新身份證。逾期不換者，其舊身份證即行失效。換領地點如下：
一、新界：各區警署。
二、九龍：各區警署。
三、香港：各區警署。
換領時，須繳回舊身份證，並繳納換領費。新身份證號碼，由一〇〇一至二二五〇〇號。

三新街牌後安裝 望願三民市視正應 在存再容不悞錯與覆重



三新街牌後安裝，望願三民市視正應，在存再容不悞錯與覆重。

(特訊) 為方便市民與外地來港人士，更與及順應社會需要，有關當局決定，將三新街之舊牌，更換為新牌。此舉旨在使街道更為整潔，並方便市民辨識。新牌之設計，將更為清晰，且顏色鮮明。有關當局表示，此舉將有助於減少因舊牌模糊而導致的誤會。市民如欲更換新牌，可向有關當局申請。

九龍油蔴地菜市場 遷長沙灣較適宜

因紅磡並非市中心區域，集散不易，且距新界遠，當地環境又不利菜蔬之生長。有關當局決定，將九龍油蔴地菜市場遷往長沙灣。此舉旨在使菜市場更為便利市民，並有利於菜蔬之新鮮度。新市場之地址，已初步選定在長沙灣某處。有關當局表示，新市場之建設，將有助於改善當地之環境，並為市民提供更優質之菜蔬。

官塘再進行填地

工業用地補償估計已有新規定。有關當局決定，將官塘之填地工程繼續進行。此舉旨在增加工業用地，以滿足日益增長之工業需求。新規定之補償標準，將更為公平合理。有關當局表示，填地工程之進展，將有助於改善官塘之環境，並為工業發展提供更多空間。

越魚供港

每月約二百公噸。目前正與港方商討。有關當局決定，將越魚供港。此舉旨在增加港方之魚類供應，以滿足市民之需求。目前，有關當局正與港方商討具體之供應方案。有關當局表示，越魚之供應，將有助於改善港方之漁業生產，並為市民提供更多新鮮之魚類。

本港又錄得 第八級地震

(新訊) 日前，本港又錄得第八級地震。此次地震之震源深度較淺，震感明顯。有關當局表示，此次地震之發生，並不代表本港之地震活動有所增加。市民如遇到地震，應保持冷靜，並採取適當之避震措施。有關當局將繼續加強地震監測工作，以確保市民之安全。

丹加路亞測量船下水

將歸測量局公河使用。有關當局決定，將丹加路亞測量船下水。此舉旨在加強測量局之測量工作，以確保測量之準確性。新船之下水，將有助於提高測量局之測量效率，並為測量工作提供更多便利。有關當局表示，新船之下水，將是測量局歷史上之重要事件。

回首當年

(一九四七年四月十五日) 本港自來水之供應，於一九四七年四月十五日開始。此舉旨在改善市民之生活，並為市民提供更穩定之供水。回首當年，市民對自來水之供應，表示歡迎。有關當局表示，自來水之供應，將有助於改善市民之生活質量，並為市民提供更多便利。

偷香血債

十八義映。有關當局決定，將偷香血債十八義映。此舉旨在為市民提供更多之娛樂選擇，並為市民提供更多之便利。偷香血債十八義映之演出，將有助於提高市民之娛樂水平，並為市民提供更多之便利。

救童助學

運動。有關當局決定，將救童助學運動。此舉旨在為貧困兒童提供教育機會，並為貧困兒童提供更多之便利。救童助學運動之開展，將有助於提高貧困兒童之教育水平，並為貧困兒童提供更多之便利。

運動

有關當局決定，將運動。此舉旨在為市民提供更多之運動機會，並為市民提供更多之便利。運動之開展，將有助於提高市民之身體素質，並為市民提供更多之便利。

錦興 1961 年度新建洋樓

新洋樓 舊地價

美登大廈 · 加寧大廈

銅鑼灣百德新街
大九百貨公司側

優點：
1. 旺市住宅，郊外享受。
2. 高尚洋樓，兩梯四伙，兩架電梯。
3. 四面單邊，無前後座之分。
4. 設備週全，搬入可住，怪同間格裝修費過萬元。

錦興置業有限公司
永吉街九號二樓 電話：22193 36708
地盤電話：75771 75772 (日夜假期均可接洽)

本港新聞 2

轟動教育界之訴訟案 江茂森控陳樹恒

雙方均大律師代表出庭 法庭定六月廿八日一起審訊

【本報訊】江茂森與陳樹恒之訴訟案，昨日（廿四日）在九龍法院開庭。雙方均大律師代表出庭。法庭定於六月廿八日一起審訊。此項訴訟案，係關於江茂森與陳樹恒在「江茂森教育基金會」之股權糾紛。江茂森指稱陳樹恒未經其同意，擅自將其在該基金會之股權轉讓予他人。陳樹恒則辯稱其轉讓行為係屬合法。雙方均大律師代表出庭，就各項事實及法律問題進行辯論。法庭定於六月廿八日一起審訊，預計審訊時間將長達數日。

駕駛車不小致人於死 司機梁家瑞罰一千元

【本報訊】一名駕駛者因不慎導致一人死亡，昨日（廿四日）在九龍法院被判處罰款一千元。該名駕駛者為梁家瑞，現年三十五歲，居住於九龍。案發於四月二十日，梁家瑞駕駛其私家車在九龍某街道行駛時，因疏忽大意，撞倒了一名正在過馬路之行人。該行人當場受傷，送院後不治身亡。梁家瑞在案發後一直留在現場，並向警方報案。警方接報後迅速趕到現場，並將梁家瑞帶回警署調查。經初步調查，梁家瑞承認其為肇事司機。昨日（廿四日），九龍法院對梁家瑞作出判決，判處其罰款一千元，以資懲戒。梁家瑞對判決表示服從。

黃彩霞魂斷香島道 駕車不小致人於死

【本報訊】一名駕駛者因不慎導致一人死亡，昨日（廿四日）在九龍法院被判處罰款一千元。該名駕駛者為黃彩霞，現年三十五歲，居住於九龍。案發於四月二十日，黃彩霞駕駛其私家車在九龍某街道行駛時，因疏忽大意，撞倒了一名正在過馬路之行人。該行人當場受傷，送院後不治身亡。黃彩霞在案發後一直留在現場，並向警方報案。警方接報後迅速趕到現場，並將黃彩霞帶回警署調查。經初步調查，黃彩霞承認其為肇事司機。昨日（廿四日），九龍法院對黃彩霞作出判決，判處其罰款一千元，以資懲戒。黃彩霞對判決表示服從。

西洋色狼飛擒大咬 追女人竟追到上門

【本報訊】一名色狼因在公共場所騷擾女性，昨日（廿四日）在九龍法院被判處罰款一千元。該名色狼為一名年約三十歲之男子，居住於九龍。案發於四月二十日，該名男子在九龍某公共場所，對一名正在過馬路之女性進行騷擾。該女性被騷擾後，隨即向警方報案。警方接報後迅速趕到現場，並將該名男子帶回警署調查。經初步調查，該名男子承認其為騷擾者。昨日（廿四日），九龍法院對該名男子作出判決，判處其罰款一千元，以資懲戒。該名男子對判決表示服從。

兩幫辦判囚四年 袁佩行入獄一年龍頓榮囚九月

【本報訊】兩名幫辦因涉及非法活動，昨日（廿四日）在九龍法院被判處入獄。其中一人被判入獄四年，另一人被判入獄一年。兩名幫辦分別為袁佩行及龍頓榮。袁佩行現年三十五歲，居住於九龍。龍頓榮現年三十二歲，居住於九龍。兩人在案發後一直留在現場，並向警方報案。警方接報後迅速趕到現場，並將兩人帶回警署調查。經初步調查，兩人承認其為幫辦。昨日（廿四日），九龍法院對兩人作出判決，判處袁佩行入獄四年，判處龍頓榮入獄一年。兩人均對判決表示服從。

裁定罪名成立 律師代表求情

【本報訊】一名被告因涉及非法活動，昨日（廿四日）在九龍法院被判處入獄。該名被告為一名年約三十歲之男子，居住於九龍。案發於四月二十日，該名男子在九龍某公共場所，對一名正在過馬路之女性進行騷擾。該女性被騷擾後，隨即向警方報案。警方接報後迅速趕到現場，並將該名男子帶回警署調查。經初步調查，該名男子承認其為騷擾者。昨日（廿四日），九龍法院對該名男子作出判決，判處其入獄。該名男子之律師代表出庭，就各項事實及法律問題進行辯論。法庭定於六月廿八日一起審訊，預計審訊時間將長達數日。

警官準備受賄 從事非法行為

【本報訊】一名警官因涉及非法活動，昨日（廿四日）在九龍法院被判處入獄。該名警官為一名年約三十歲之男子，居住於九龍。案發於四月二十日，該名警官在九龍某公共場所，對一名正在過馬路之女性進行騷擾。該女性被騷擾後，隨即向警方報案。警方接報後迅速趕到現場，並將該名警官帶回警署調查。經初步調查，該名警官承認其為騷擾者。昨日（廿四日），九龍法院對該名警官作出判決，判處其入獄。該名警官之律師代表出庭，就各項事實及法律問題進行辯論。法庭定於六月廿八日一起審訊，預計審訊時間將長達數日。

檢察官提申請 要被告付堂費

【本報訊】一名被告因涉及非法活動，昨日（廿四日）在九龍法院被判處入獄。該名被告為一名年約三十歲之男子，居住於九龍。案發於四月二十日，該名男子在九龍某公共場所，對一名正在過馬路之女性進行騷擾。該女性被騷擾後，隨即向警方報案。警方接報後迅速趕到現場，並將該名男子帶回警署調查。經初步調查，該名男子承認其為騷擾者。昨日（廿四日），九龍法院對該名男子作出判決，判處其入獄。該名男子之律師代表出庭，就各項事實及法律問題進行辯論。法庭定於六月廿八日一起審訊，預計審訊時間將長達數日。

九巴司機南駕車不小 引致巴士相撞

【本報訊】一名九巴司機因不慎導致兩輛巴士相撞，昨日（廿四日）在九龍法院被判處罰款一千元。該名司機為一名年約三十歲之男子，居住於九龍。案發於四月二十日，該名司機駕駛其九巴在九龍某街道行駛時，因疏忽大意，與另一輛九巴相撞。兩輛九巴相撞後，隨即翻側。幸無人受傷。該名司機在案發後一直留在現場，並向警方報案。警方接報後迅速趕到現場，並將該名司機帶回警署調查。經初步調查，該名司機承認其為肇事司機。昨日（廿四日），九龍法院對該名司機作出判決，判處其罰款一千元，以資懲戒。該名司機對判決表示服從。

十二人受輕傷 判處罰款二百元執照上批註過失

【本報訊】十二名駕駛者因涉及非法活動，昨日（廿四日）在九龍法院被判處罰款二百元，並在其執照上批註過失。該十二名駕駛者分別為十二名年約三十歲之男子，居住於九龍。案發於四月二十日，該十二名男子在九龍某公共場所，對一名正在過馬路之女性進行騷擾。該女性被騷擾後，隨即向警方報案。警方接報後迅速趕到現場，並將該十二名男子帶回警署調查。經初步調查，該十二名男子承認其為騷擾者。昨日（廿四日），九龍法院對該十二名男子作出判決，判處其罰款二百元，並在其執照上批註過失。該十二名男子均對判決表示服從。

蕭明啟事

本人服務灣仔街坊會已逾十年，愧無建樹，其棉薄，以供驅策，惟以賤務紛繁，恐有忝厥職，無以副坊眾之厚愛，業已依章辭職，以讓賢能，區區此意，諒邀原宥。又本人過去十年，對灣仔貧苦坊眾之不幸身故者，施贈棺木，向無限制，嗣後喪主如有當一本初衷，敬請轉向銅鑼灣街坊會申請，仍時候明教，此啟。

救濟會呼籲捐助

【本報訊】救濟會呼籲各界人士捐助，以幫助有需要之人士。救濟會為一非牟利機構，旨在為有需要之人士提供各項服務，包括食物、衣物、醫療等。救濟會呼籲各界人士慷慨解囊，捐助各項物資及現金，以支持救濟會之工作。救濟會之地址為九龍某街道某號。救濟會之電話為某某某某。救濟會之負責人為某某某。

中英行西環海傍貨倉拆卸啟事

敬啟者：敝行西環海傍貨倉，因業務需要，現已決定拆卸。凡有貨物存於該貨倉者，請於本月二十五日前，將貨物搬出。逾期不搬者，敝行將自行處理。特此啟事。

香港政府公佈

本港一九六一年四月十四日之公報，現已公佈。凡有市民對公報內容有異議者，請於本月二十五日前，向政府提出異議。特此公佈。

東華醫院 招承辦正樓工程

東華醫院現正招承辦正樓工程。凡有意承辦者，請於本月二十五日前，向東華醫院工程處領取投標表格。特此公告。

承辦至命貴重物業出投

承辦至命貴重物業出投。凡有意承辦者，請於本月二十五日前，向承辦人領取投標表格。特此公告。

令尊翁 致和 孫小姐

令尊翁 致和 孫小姐。凡有市民對令尊翁有異議者，請於本月二十五日前，向政府提出異議。特此公佈。

家少主 致和 孫小姐

家少主 致和 孫小姐。凡有市民對家少主有異議者，請於本月二十五日前，向政府提出異議。特此公佈。

令壽堂謝母張夫人

令壽堂謝母張夫人。凡有市民對令壽堂有異議者，請於本月二十五日前，向政府提出異議。特此公佈。

謝昌業堂家人稟報

謝昌業堂家人稟報。凡有市民對謝昌業堂有異議者，請於本月二十五日前，向政府提出異議。特此公佈。

兩人逃出

可能係因尋食而冒險者

【本報訊】一名男子與一名女子，於昨日下午三時三十分，由新加坡乘搭一輛火車，逃往香港。據悉，該名男子年約三十歲，姓陳，廣東人，現年三十三歲。該名女子年約二十歲，姓李，廣東人，現年二十一歲。兩人係因在港被警方拘捕，後經保釋，現正逃往香港。據悉，兩人係因尋食而冒險者。

請政府勿辦彩票

應按人民之負擔能力而徵收課稅

【本報訊】前立法局議員、現任香港大學校長李卓人，昨日在立法局會議中，對政府擬辦彩票一事，表示強烈反對。李卓人指出，政府應按人民之負擔能力而徵收課稅，而非以辦彩票之方式來籌集資金。他認為，辦彩票不僅不能解決財政問題，反而會增加社會之負擔。

救濟會呼籲捐助

立法局非官守議員謝國興對大眾廣播

【本報訊】立法局非官守議員謝國興，昨日在立法局會議中，呼籲社會各界捐助救濟會。謝國興指出，救濟會目前正處於困難時期，需要社會各界之支持。他呼籲社會各界人士，踴躍捐助，以幫助救濟會度過難關。

港政府新任免令

謝國興、蔣麗霞、李耀波、蕭德良等任教育上訴委員會委員

【本報訊】香港政府昨日宣佈，任命謝國興、蔣麗霞、李耀波、蕭德良等為教育上訴委員會委員。此項任命旨在加強教育上訴委員會之獨立性，並提高其處理教育上訴案件之效率。

廣東信託商業銀行

設立香港仔分行

【本報訊】廣東信託商業銀行昨日宣佈，將在香港仔設立分行。該分行之設立，旨在為香港仔地區之客戶提供更為便捷之金融服務，並進一步擴大該行之業務範圍。

街談巷議

「天降橫財」最易惹禍

【本報訊】近日，香港社會上流傳著「天降橫財」之說，指稱有人中獎或獲得意外之財。然而，社會各界對此均表示懷疑，認為此類消息多屬虛傳。專家提醒市民，應保持冷靜，切勿輕信謠言，以免受騙上當。

華僑日報今日備忘錄

各界讀者今日備忘錄

【本報訊】華僑日報今日備忘錄，內容包括：各界讀者今日備忘錄、本報今日之重要新聞、以及本報之廣告刊例等。本報備忘錄旨在為讀者提供第一手之新聞資訊，並方便讀者了解本報之運作情況。

華僑日報今日備忘錄

各界讀者今日備忘錄

【本報訊】華僑日報今日備忘錄，內容包括：各界讀者今日備忘錄、本報今日之重要新聞、以及本報之廣告刊例等。本報備忘錄旨在為讀者提供第一手之新聞資訊，並方便讀者了解本報之運作情況。

當一本初衷，敬謹依舊例施贈，諸維不周，

許候明教，此啟。

【本報訊】許候明先生，昨日在報上發表啟事，表示其因故無法親自到場，敬請各界人士諒解。許先生表示，其將繼續關注社會事務，並為社會之發展貢獻力量。

潘氏宗親會

二屆理事會明日就職

【本報訊】潘氏宗親會昨日宣佈，將於明日舉行二屆理事會就職典禮。屆時將有眾多潘氏宗親參加，共同見證這一重要時刻。潘氏宗親會表示，將繼續秉承宗旨，為宗親服務，並促進宗親間之交流與合作。

梅農夫人過港

返國就任外女

【本報訊】梅農夫人昨日抵達香港，準備返回祖國就任外女。梅農夫人表示，此次回國，是受命於國家，前往執行重要任務。她對此次任務充滿信心，並表示將為國家之發展貢獻力量。

兩個小姊妹

吃李子中毒

【本報訊】兩名小姊妹，昨日因食用李子而中毒。據悉，該名小姊妹年約十歲，與其姊妹一同在戶外玩耍時，誤食了李子。中毒後，她們被送往醫院救治。目前，她們已脫離危險，但仍需繼續觀察。

代表團來港考察

日本華商貿易公會

【本報訊】日本華商貿易公會代表團，昨日抵達香港進行考察。代表團成員包括該會之多名理事及幹事。此次考察旨在了解香港之經濟發展情況，並尋求與香港商界之合作機會。

香港消防輔助隊通告

香港消防輔助隊通告

【本報訊】香港消防輔助隊昨日發出通告，提醒市民注意防火安全。通告指出，近日天氣乾燥，易發火警，市民應加強防火意識，並遵守相關之防火規定。消防輔助隊表示，將加強巡邏，確保市民之安全。

時裝新帽

沙龍

【本報訊】沙龍時裝設計公司，昨日推出了一系列新時裝帽。該系列帽子設計新穎，款式多樣，深受時尚界之關注。沙龍公司表示，將繼續致力於時尚設計，為消費者提供更多優質之產品。

耳聾機

耳聾機

【本報訊】耳聾機，一種專為聽覺障礙人士設計之助聽設備。該設備能將聲音放大，幫助聽覺障礙人士更好地聽到外界聲音。耳聾機之出現，為聽覺障礙人士提供了更多之便利，也為社會之包容性建設做出了貢獻。

光榮五金廟李運源

歡宴星運總理商

【本報訊】光榮五金廟李運源，昨日舉行歡宴，慶祝星運總理商之到訪。李運源表示，此次歡宴旨在加強與總理商之聯繫，並促進兩地之經貿合作。歡宴現場氣氛熱烈，賓客眾多。

近視

近視

【本報訊】近視，一種常見之視力問題。近視患者看遠物時會感到模糊，嚴重者甚至會影響生活與工作。專家提醒，近視患者應定期進行視力檢查，並採取適當之措施進行矯正，以保護視力健康。

有利銀行

有利銀行

【本報訊】有利銀行，一家提供多種金融服務之銀行。該行提供之服務包括：存款、貸款、匯兌等。有利銀行表示，將繼續秉承「服務大眾」之宗旨，為客戶提供更高質、更便捷之金融服務。

Howah Lamps

Howah Lamps

【本報訊】Howah Lamps，一家生產各種燈具之公司。該公司生產之燈具款式新穎，品質優良，深受市場之歡迎。Howah Lamps表示，將繼續加大研發力度，推出更多優質之燈具產品。

香港一馬尼刺

香港一馬尼刺

【本報訊】香港一馬尼刺，一種具有獨特風味之美食。該美食由名廚精心烹製而成，味道鮮美，營養豐富。香港一馬尼刺表示，將繼續推廣這一美食文化，讓更多人了解並喜愛這一美食。

航空

航空

【本報訊】航空，一種便捷之交通方式。隨著航空技術之不斷發展，航空旅行已成為人們出行之首選。航空公司表示，將繼續提升服務質量，為乘客提供更舒適、更安全之飛行體驗。

耳聾機

耳聾機

【本報訊】耳聾機，一種專為聽覺障礙人士設計之助聽設備。該設備能將聲音放大，幫助聽覺障礙人士更好地聽到外界聲音。耳聾機之出現，為聽覺障礙人士提供了更多之便利，也為社會之包容性建設做出了貢獻。

耳聾機

耳聾機

【本報訊】耳聾機，一種專為聽覺障礙人士設計之助聽設備。該設備能將聲音放大，幫助聽覺障礙人士更好地聽到外界聲音。耳聾機之出現，為聽覺障礙人士提供了更多之便利，也為社會之包容性建設做出了貢獻。

有利銀行

活期存款儲蓄戶

這一切將為你所擁有！

九道中七號

近視

近視眼藥水

視力模糊，今可消除

目力考驗，不用擔憂

Howah Lamps

Howah Lamps

最近兩週內到貨計有意大利美國

法國及西德各廠出品共十二批

香港一馬尼刺

香港一馬尼刺

班兩六期星逢

到即轉全安適舒

航空

航空

刺尼馬一港香

班兩六期星逢

耳聾機

耳聾機

耳聾機

耳聾機

耳聾機

耳聾機

耳聾機

耳聾機

耳聾機

耳聾機

耳聾機

耳聾機

本港新聞 6

兒童安置所 慈善餐舞

港督伉儷蒞會參加

（本報訊）港督伉儷於昨（廿）日晚，蒞臨由香港兒童安置所主辦之慈善餐舞，以籌募經費，改善該所之設施。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，氣氛熱烈。港督伉儷在席間與各界人士交談，並致詞勉勵該所之義工及職員，繼續努力，為改善兒童之生活環境而奮鬥。餐舞在歡愉之氣氛中圓滿結束。

會長呼籲

（本報訊）香港兒童安置所會長，昨（廿）日在該所之董事會會議中，呼籲各界人士，繼續支持該所之工作。會長表示，該所之成立，旨在為無家可歸之兒童提供一個安全之居所，並提供教育及訓練機會，以幫助他們重新融入社會。目前，該所正積極籌募經費，以改善其設施，並聘請更多之義工，以應付日益增加之需求。會長呼籲社會各界，特別是商界及專業界人士，能慷慨解囊，支持該所之工作，為改善香港之兒童福利而貢獻力量。

主席報告

（本報訊）香港兒童安置所主席，昨（廿）日在該所之董事會會議中，報告該所之工作進展。主席表示，該所自成立以來，一直致力於為無家可歸之兒童提供一個安全之居所，並提供教育及訓練機會。目前，該所正積極籌募經費，以改善其設施，並聘請更多之義工，以應付日益增加之需求。主席呼籲社會各界，特別是商界及專業界人士，能慷慨解囊，支持該所之工作，為改善香港之兒童福利而貢獻力量。



兒童安置所義工及職員合影

博愛醫院新任總理 昨赴督轅簽名致敬

（本報訊）博愛醫院新任總理，昨（廿）日赴督轅簽名致敬，並向港督伉儷致意。新任總理表示，博愛醫院一直致力於改善香港之醫療服務，並為有需要之人士提供醫療及護理服務。新任總理呼籲社會各界，能繼續支持博愛醫院之工作，為改善香港之醫療服務而貢獻力量。

油蔴地小輪職工 遊藝大會盛況

（本報訊）油蔴地小輪職工，昨（廿）日晚，在該所之遊藝大會中，表演了多項精彩節目，吸引了眾多觀眾到場觀看。大會氣氛熱烈，觀眾們對職工們之表演表示讚賞。大會所得之款項，將撥充該所之經費，以改善職工們之生活環境。

脫離氣喘之苦

（本報訊）氣喘是一種常見之呼吸系統疾病，患者常感到呼吸困難，胸膈悶塞。為了脫離氣喘之苦，患者應尋求專業之治療。本報特約專家表示，氣喘之治療應以控制炎症為主，並配合適當之吸入藥物。患者應定期復診，以確保病情得到控制。本報還提供了一些預防氣喘之方法，如避免接觸過敏原，保持室內空氣清新等。

追悼翁世晃

（本報訊）翁世晃先生，昨（廿）日在該所之追悼會上，被追悼。翁先生生前熱心公益，為社會做出了重要貢獻。追悼會由該所之董事會主辦，吸引了眾多親友及社會人士到場參加。追悼會氣氛莊嚴，各界人士對翁先生之逝世表示哀悼。

偷香血債

（本報訊）偷香血債，一部精彩之動作片，將於近日內上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大。影片講述了一個關於愛、恨、情、仇之故事，情節動人，動作場面精彩。觀眾不容錯過。

金刀俠

（本報訊）金刀俠，一部精彩之武俠片，將於近日內上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大。影片講述了一個關於江湖恩怨、俠義精神之故事，情節動人，動作場面精彩。觀眾不容錯過。

警方派發大量小冊子 教人行路保安全

（本報訊）警方為提高市民之交通安全意識，昨（廿）日派發了大量小冊子，教導市民如何安全行路。小冊子內容豐富，包括如何過馬路、如何避讓車輛等。警方呼籲市民，特別是老人及兒童，能認真閱讀小冊子，並將其作為行路之指南，以確保自身安全。

店酒大雅新

（本報訊）新雅大酒店，為慶祝開業週年，特舉辦多項優惠活動。酒店環境優雅，服務周到，菜餚美味。歡迎各界人士光臨惠顧。酒店還提供多種房間選擇，以滿足不同客人之需求。

華僑晚報

（本報訊）華僑晚報，為華僑提供及時之新聞及資訊。該報內容豐富，報導詳實，是華僑了解香港及世界各地之重要窗口。歡迎訂閱。

八院齊映

（本報訊）八院齊映，多部精彩之電影，將於近日內上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大。影片講述了一個關於愛、恨、情、仇之故事，情節動人，動作場面精彩。觀眾不容錯過。

白手起家

（本報訊）白手起家，一部精彩之動作片，將於近日內上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大。影片講述了一個關於奮鬥、成功之故事，情節動人，動作場面精彩。觀眾不容錯過。

殺姑婆

（本報訊）殺姑婆，一部精彩之動作片，將於近日內上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大。影片講述了一個關於報復、正義之故事，情節動人，動作場面精彩。觀眾不容錯過。

無敵探

（本報訊）無敵探，一部精彩之動作片，將於近日內上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大。影片講述了一個關於偵探、破案之故事，情節動人，動作場面精彩。觀眾不容錯過。

七院仍映

（本報訊）七院仍映，多部精彩之電影，將於近日內上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大。影片講述了一個關於愛、恨、情、仇之故事，情節動人，動作場面精彩。觀眾不容錯過。

大偵探

（本報訊）大偵探，一部精彩之動作片，將於近日內上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大。影片講述了一個關於偵探、破案之故事，情節動人，動作場面精彩。觀眾不容錯過。

女秘書

（本報訊）女秘書，一部精彩之動作片，將於近日內上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大。影片講述了一個關於女秘書、辦公室之故事，情節動人，動作場面精彩。觀眾不容錯過。

黑社會

（本報訊）黑社會，一部精彩之動作片，將於近日內上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大。影片講述了一個關於黑社會、犯罪之故事，情節動人，動作場面精彩。觀眾不容錯過。

無敵探

（本報訊）無敵探，一部精彩之動作片，將於近日內上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大。影片講述了一個關於偵探、破案之故事，情節動人，動作場面精彩。觀眾不容錯過。

探大無敵

（本報訊）探大無敵，一部精彩之動作片，將於近日內上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大。影片講述了一個關於偵探、破案之故事，情節動人，動作場面精彩。觀眾不容錯過。

故宮書畫題詞

（本報訊）故宮書畫題詞，一部精彩之藝術片，將於近日內上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大。影片講述了一個關於故宮書畫、藝術之故事，情節動人，動作場面精彩。觀眾不容錯過。

華僑文化

（本報訊）華僑文化，一部精彩之藝術片，將於近日內上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大。影片講述了一個關於華僑文化、藝術之故事，情節動人，動作場面精彩。觀眾不容錯過。



百仙

今日甲組足球聯賽 星島迎戰空軍 陸軍出擊嘉士山

【特訊】甲組足球聯賽今日下午二時在嘉士山球場舉行，由星島足球隊對空軍足球隊。此役在嘉士山球場舉行，星島隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

（星島）星島足球隊今日下午二時在嘉士山球場對空軍足球隊。此役在嘉士山球場舉行，星島隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

昨華協盃賽 東華淘汰九巴

【特訊】華協盃足球賽昨日在嘉士山球場舉行，由東華足球隊對九巴足球隊。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

泳屋五十九座 今日抽籤分配

【特訊】新嘉坡五十九座泳屋，昨日在嘉士山球場舉行抽籤儀式。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

台菲各籃球勁旅 定本月來訪香港

【特訊】菲律賓各籃球勁旅，定於本月來訪香港。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

參加世界比賽 日兵兵隊首領 鈴木抵港談話

【特訊】日本兵隊首領鈴木，昨日抵港談話。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

嚴可師傳逝世 本月十六出殯

【特訊】嚴可師先生，本月十六日出殯。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

港澳足球賽明舉行 澳大軍今日抵港

【特訊】港澳足球賽明日舉行，澳大軍今日抵港。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

參加世界比賽 日兵兵隊首領 鈴木抵港談話

【特訊】日本兵隊首領鈴木，昨日抵港談話。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

參加世界比賽 日兵兵隊首領 鈴木抵港談話

【特訊】日本兵隊首領鈴木，昨日抵港談話。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

參加世界比賽 日兵兵隊首領 鈴木抵港談話

【特訊】日本兵隊首領鈴木，昨日抵港談話。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

參加世界比賽 日兵兵隊首領 鈴木抵港談話

【特訊】日本兵隊首領鈴木，昨日抵港談話。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

世界兵兵單打決戰 莊則棟戰李富榮

【特訊】世界兵兵單打決戰，莊則棟對李富榮。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

世界兵兵單打決戰 莊則棟戰李富榮

【特訊】世界兵兵單打決戰，莊則棟對李富榮。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

世界兵兵單打決戰 莊則棟戰李富榮

【特訊】世界兵兵單打決戰，莊則棟對李富榮。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

世界兵兵單打決戰 莊則棟戰李富榮

【特訊】世界兵兵單打決戰，莊則棟對李富榮。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

世界兵兵單打決戰 莊則棟戰李富榮

【特訊】世界兵兵單打決戰，莊則棟對李富榮。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

世界兵兵單打決戰 莊則棟戰李富榮

【特訊】世界兵兵單打決戰，莊則棟對李富榮。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

世界賽女子單打 邱鍾惠入前四名

【特訊】世界賽女子單打，邱鍾惠入前四名。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

世界賽女子單打 邱鍾惠入前四名

【特訊】世界賽女子單打，邱鍾惠入前四名。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

世界賽女子單打 邱鍾惠入前四名

【特訊】世界賽女子單打，邱鍾惠入前四名。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

世界賽女子單打 邱鍾惠入前四名

【特訊】世界賽女子單打，邱鍾惠入前四名。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

世界賽女子單打 邱鍾惠入前四名

【特訊】世界賽女子單打，邱鍾惠入前四名。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

世界賽女子單打 邱鍾惠入前四名

【特訊】世界賽女子單打，邱鍾惠入前四名。此役在嘉士山球場舉行，東華隊以二比零獲勝。陸軍足球隊亦在嘉士山球場對嘉士山足球隊，結果陸軍隊以二比零獲勝。

電影廣告：奇人艷婦

主演：金銓、樂蒂、重慶、下期、大映、樂蒂、金銓

奇人艷婦

電影廣告：我是殺人犯

主演：丁、俊、嚴

我是殺人犯

電影廣告：犯人是殺人犯

主演：丁、俊、嚴

犯人是殺人犯

電影廣告：犯人是殺人犯

主演：丁、俊、嚴

犯人是殺人犯

馬經專欄



今日賽馬八場二時半開跑

第一班馬鬥快

雲深鹿遇西施

喜鵲批品瑩爭美國會孟

紅牌生賽拔萃益友決勝

壓軸戲新馬一哩有劇爭

馬房開鑰

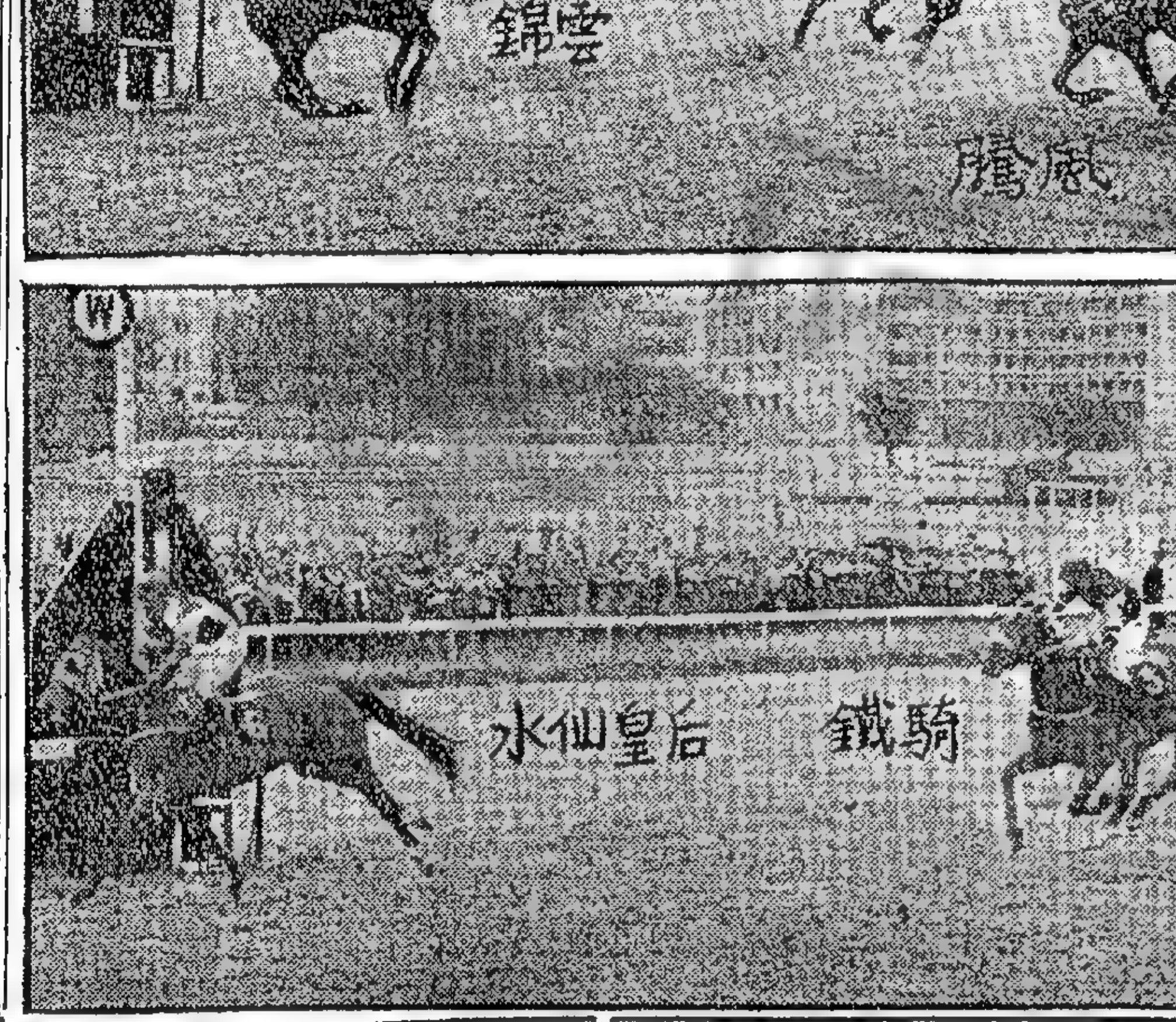
第十二次賽馬定於今日下午二時在沙田馬場舉行。原定每日下午二時開賽，因各馬房少而改為下午二時半開賽。今日因賽馬場狹窄，新馬房四場，舊馬房四場，兩場比賽相繼進行。第一場比賽，由「雲深鹿」與「西施」對陣，結果「雲深鹿」以二秒半之差獲勝。第二場比賽，由「喜鵲」與「品瑩」對陣，結果「喜鵲」以二秒半之差獲勝。第三場比賽，由「紅牌生」與「賽拔萃」對陣，結果「紅牌生」以二秒半之差獲勝。第四場比賽，由「壓軸戲」與「新馬」對陣，結果「壓軸戲」以二秒半之差獲勝。

馬房開鑰

第十二次賽馬定於今日下午二時在沙田馬場舉行。原定每日下午二時開賽，因各馬房少而改為下午二時半開賽。今日因賽馬場狹窄，新馬房四場，舊馬房四場，兩場比賽相繼進行。第一場比賽，由「雲深鹿」與「西施」對陣，結果「雲深鹿」以二秒半之差獲勝。第二場比賽，由「喜鵲」與「品瑩」對陣，結果「喜鵲」以二秒半之差獲勝。第三場比賽，由「紅牌生」與「賽拔萃」對陣，結果「紅牌生」以二秒半之差獲勝。第四場比賽，由「壓軸戲」與「新馬」對陣，結果「壓軸戲」以二秒半之差獲勝。

馬房開鑰

第十二次賽馬定於今日下午二時在沙田馬場舉行。原定每日下午二時開賽，因各馬房少而改為下午二時半開賽。今日因賽馬場狹窄，新馬房四場，舊馬房四場，兩場比賽相繼進行。第一場比賽，由「雲深鹿」與「西施」對陣，結果「雲深鹿」以二秒半之差獲勝。第二場比賽，由「喜鵲」與「品瑩」對陣，結果「喜鵲」以二秒半之差獲勝。第三場比賽，由「紅牌生」與「賽拔萃」對陣，結果「紅牌生」以二秒半之差獲勝。第四場比賽，由「壓軸戲」與「新馬」對陣，結果「壓軸戲」以二秒半之差獲勝。



昨晨最後試跑紀錄

第一場	第四班	半哩一七〇碼 (紅牌師賽)
1. 雲深鹿 35.2	2. 西施 36.5	3. 喜鵲 37.8
4. 品瑩 38.1	5. 紅牌生 39.4	6. 賽拔萃 40.7
7. 壓軸戲 41.0	8. 新馬 42.3	9. 雲深鹿 43.6
10. 西施 44.9	11. 喜鵲 46.2	12. 品瑩 47.5
13. 紅牌生 48.8	14. 賽拔萃 50.1	15. 壓軸戲 51.4
16. 新馬 52.7	17. 雲深鹿 54.0	18. 西施 55.3
19. 喜鵲 56.6	20. 品瑩 57.9	21. 紅牌生 59.2
22. 賽拔萃 60.5	23. 壓軸戲 61.8	24. 新馬 63.1
25. 雲深鹿 64.4	26. 西施 65.7	27. 喜鵲 67.0
28. 品瑩 68.3	29. 紅牌生 69.6	30. 賽拔萃 70.9
31. 壓軸戲 72.2	32. 新馬 73.5	33. 雲深鹿 74.8
34. 西施 76.1	35. 喜鵲 77.4	36. 品瑩 78.7
37. 紅牌生 80.0	38. 賽拔萃 81.3	39. 壓軸戲 82.6
40. 新馬 83.9	41. 雲深鹿 85.2	42. 西施 86.5
43. 喜鵲 87.8	44. 品瑩 89.1	45. 紅牌生 90.4
46. 賽拔萃 91.7	47. 壓軸戲 93.0	48. 新馬 94.3
49. 雲深鹿 96.6	50. 西施 97.5	51. 喜鵲 98.8
52. 品瑩 100.1	53. 紅牌生 101.4	54. 賽拔萃 102.7
55. 壓軸戲 104.0	56. 新馬 105.3	57. 雲深鹿 106.6
58. 西施 107.9	59. 喜鵲 109.2	60. 品瑩 110.5
61. 紅牌生 112.8	62. 賽拔萃 114.1	63. 壓軸戲 115.4
64. 新馬 116.7	65. 雲深鹿 118.0	66. 西施 119.3
67. 喜鵲 120.6	68. 品瑩 121.9	69. 紅牌生 122.8
70. 賽拔萃 124.1	71. 壓軸戲 126.0	72. 新馬 127.3
73. 雲深鹿 129.6	74. 西施 130.5	75. 喜鵲 131.8
76. 品瑩 133.1	77. 紅牌生 135.2	78. 賽拔萃 136.5
79. 壓軸戲 138.0	80. 新馬 140.3	81. 雲深鹿 141.6
82. 西施 143.9	83. 喜鵲 145.4	84. 品瑩 146.7
85. 紅牌生 149.0	86. 賽拔萃 150.1	87. 壓軸戲 151.4
88. 新馬 152.7	89. 雲深鹿 154.0	90. 西施 156.5
91. 喜鵲 157.8	92. 品瑩 159.1	93. 紅牌生 161.4
94. 賽拔萃 162.7	95. 壓軸戲 165.0	96. 新馬 166.3
97. 雲深鹿 169.6	98. 西施 170.5	99. 喜鵲 171.8
100. 品瑩 173.1	101. 紅牌生 176.2	102. 賽拔萃 176.5
103. 壓軸戲 178.0	104. 新馬 180.3	105. 雲深鹿 181.6
106. 西施 183.9	107. 喜鵲 185.4	108. 品瑩 186.7
109. 紅牌生 189.0	110. 賽拔萃 190.1	111. 壓軸戲 191.4
112. 新馬 192.7	113. 雲深鹿 194.0	114. 西施 196.5
115. 喜鵲 197.8	116. 品瑩 199.1	117. 紅牌生 201.4
118. 賽拔萃 202.7	119. 壓軸戲 205.0	120. 新馬 206.3
121. 雲深鹿 209.6	122. 西施 210.5	123. 喜鵲 211.8
124. 品瑩 213.1	125. 紅牌生 216.2	126. 賽拔萃 216.5
127. 壓軸戲 218.0	128. 新馬 220.3	129. 雲深鹿 221.6
130. 西施 223.9	131. 喜鵲 225.4	132. 品瑩 226.7
133. 紅牌生 229.0	134. 賽拔萃 230.1	135. 壓軸戲 231.4
136. 新馬 232.7	137. 雲深鹿 234.0	138. 西施 236.5
139. 喜鵲 237.8	140. 品瑩 239.1	141. 紅牌生 241.4
142. 賽拔萃 242.7	143. 壓軸戲 245.0	144. 新馬 246.3
145. 雲深鹿 249.6	146. 西施 250.5	147. 喜鵲 251.8
148. 品瑩 253.1	149. 紅牌生 256.2	150. 賽拔萃 256.5
151. 壓軸戲 258.0	152. 新馬 260.3	153. 雲深鹿 261.6
154. 西施 263.9	155. 喜鵲 265.4	156. 品瑩 266.7
157. 紅牌生 269.0	158. 賽拔萃 270.1	159. 壓軸戲 271.4
160. 新馬 272.7	161. 雲深鹿 274.0	162. 西施 276.5
163. 喜鵲 277.8	164. 品瑩 279.1	165. 紅牌生 281.4
166. 賽拔萃 282.7	167. 壓軸戲 285.0	168. 新馬 286.3
169. 雲深鹿 289.6	170. 西施 290.5	171. 喜鵲 291.8
172. 品瑩 293.1	173. 紅牌生 296.2	174. 賽拔萃 296.5
175. 壓軸戲 298.0	176. 新馬 300.3	177. 雲深鹿 301.6
178. 西施 303.9	179. 喜鵲 305.4	180. 品瑩 306.7
181. 紅牌生 309.0	182. 賽拔萃 310.1	183. 壓軸戲 311.4
184. 新馬 312.7	185. 雲深鹿 314.0	186. 西施 316.5
187. 喜鵲 317.8	188. 品瑩 319.1	189. 紅牌生 321.4
190. 賽拔萃 322.7	191. 壓軸戲 325.0	192. 新馬 326.3
193. 雲深鹿 329.6	194. 西施 330.5	195. 喜鵲 331.8
196. 品瑩 333.1	197. 紅牌生 336.2	198. 賽拔萃 336.5
199. 壓軸戲 338.0	200. 新馬 340.3	201. 雲深鹿 341.6
202. 西施 343.9	203. 喜鵲 345.4	204. 品瑩 346.7
205. 紅牌生 349.0	206. 賽拔萃 350.1	207. 壓軸戲 351.4
208. 新馬 352.7	209. 雲深鹿 354.0	210. 西施 356.5
211. 喜鵲 357.8	212. 品瑩 359.1	213. 紅牌生 361.4
214. 賽拔萃 362.7	215. 壓軸戲 365.0	216. 新馬 366.3
217. 雲深鹿 369.6	218. 西施 370.5	219. 喜鵲 371.8
220. 品瑩 373.1	221. 紅牌生 376.2	222. 賽拔萃 376.5
223. 壓軸戲 378.0	224. 新馬 380.3	225. 雲深鹿 381.6
226. 西施 383.9	227. 喜鵲 385.4	228. 品瑩 386.7
229. 紅牌生 389.0	230. 賽拔萃 390.1	231. 壓軸戲 391.4
232. 新馬 392.7	233. 雲深鹿 394.0	234. 西施 396.5
235. 喜鵲 397.8	236. 品瑩 399.1	237. 紅牌生 401.4
238. 賽拔萃 402.7	239. 壓軸戲 405.0	240. 新馬 406.3
241. 雲深鹿 409.6	242. 西施 410.5	243. 喜鵲 411.8
244. 品瑩 413.1	245. 紅牌生 416.2	246. 賽拔萃 416.5
247. 壓軸戲 418.0	248. 新馬 420.3	249. 雲深鹿 421.6
250. 西施 423.9	251. 喜鵲 425.4	252. 品瑩 426.7
253. 紅牌生 429.0	254. 賽拔萃 430.1	255. 壓軸戲 431.4
256. 新馬 432.7	257. 雲深鹿 434.0	258. 西施 436.5
259. 喜鵲 437.8	260. 品瑩 439.1	261. 紅牌生 441.4
262. 賽拔萃 442.7	263. 壓軸戲 445.0	264. 新馬 446.3
265. 雲深鹿 449.6	266. 西施 450.5	267. 喜鵲 451.8
268. 品瑩 453.1	269. 紅牌生 456.2	270. 賽拔萃 456.5
271. 壓軸戲 458.0	272. 新馬 460.3	273. 雲深鹿 461.6
274. 西施 463.9	275. 喜鵲 465.4	276. 品瑩 466.7
277. 紅牌生 469.0	278. 賽拔萃 470.1	279. 壓軸戲 471.4
280. 新馬 472.7	281. 雲深鹿 474.0	282. 西施 476.5
283. 喜鵲 477.8	284. 品瑩 479.1	285. 紅牌生 481.4
286. 賽拔萃 482.7	287. 壓軸戲 485.0	288. 新馬 486.3
289. 雲深鹿 489.6	290. 西施 490.5	291. 喜鵲 491.8
292. 品瑩 493.1	293. 紅牌生 496.2	294. 賽拔萃 496.5
295. 壓軸戲 498.0	296. 新馬 500.3	297. 雲深鹿 501.6
298. 西施 503.9	299. 喜鵲 505.4	300. 品瑩 506.7
301. 紅牌生 509.0	302. 賽拔萃 510.1	303. 壓軸戲 511.4
304. 新馬 512.7	305. 雲深鹿 514.0	306. 西施 516.5
307. 喜鵲 517.8	308. 品瑩 519.1	309. 紅牌生 521.4
310. 賽拔萃 522.7	311. 壓軸戲 525.0	312. 新馬 526.3
313. 雲深鹿 529.6	314. 西施 530.5	315. 喜鵲 531.8
316. 品瑩 533.1	317. 紅牌生 536.2	318. 賽拔萃 536.5
319. 壓軸戲 538.0	320. 新馬 540.3	321. 雲深鹿 541.6
322. 西施 543.9	323. 喜鵲 545.4	324. 品瑩 546.7
325. 紅牌生 549.0	326. 賽拔萃 550.1	327. 壓軸戲 551.4
328. 新馬 552.7	329. 雲深鹿 554.0	330. 西施 556.5
331. 喜鵲 557.8	332. 品瑩 559.1	333. 紅牌生 561.4
334. 賽拔萃 562.7	335. 壓軸戲 565.0	336. 新馬 566.3
337. 雲深鹿 569.6	338. 西施 570.5	339. 喜鵲 571.8
340. 品瑩 573.1	341. 紅牌生 576.2	342. 賽拔萃 576.5
343. 壓軸戲 578.0	344. 新馬 580.3	345. 雲深鹿 581.6
346. 西施 583.9	347. 喜鵲 585.4	348. 品瑩 586.7
349. 紅牌生 589.0	350. 賽拔萃 590.1	351. 壓軸戲 591.4
352. 新馬 592.7	353. 雲深鹿 594.0	354. 西施 596.5
355. 喜鵲 597.8	356. 品瑩 599.1	357. 紅牌生 601.4
358. 賽拔萃 602.7	359. 壓軸戲 605.0	360. 新馬 606.3
361. 雲深鹿 609.6	362. 西施 610.5	363. 喜鵲 611.8
364. 品瑩 613.1	365. 紅牌生 616.2	366. 賽拔萃 616.5
367. 壓軸戲 618.0	368. 新馬 620.3	369. 雲深鹿 621.6
370. 西施 623.9	371. 喜鵲 625.4	372. 品瑩 626.7
373. 紅牌生 629.0	374. 賽拔萃 630.1	375. 壓軸戲 631.4
376. 新馬 632.7	377. 雲深鹿 634.0	378. 西施 636.5
379. 喜鵲 637.8	380. 品瑩 639.1	381. 紅牌生 641.4
382. 賽拔萃 642.7	383. 壓軸戲 645.0	384. 新馬 646.3
385. 雲深鹿 649.6	386. 西施 650.5	387. 喜鵲 651.8
388. 品瑩 653.1	389. 紅牌生 656.2	390. 賽拔萃 656.5
391. 壓軸戲 658.0	392. 新馬 660.3	393. 雲深鹿 661.6
394. 西施 663.9	395. 喜鵲 665.4	396. 品瑩 666.7
397. 紅牌生 669.0	398. 賽拔萃 670.1	399. 壓軸戲 671.4
400. 新馬 672.7	401. 雲深鹿 674.0	402. 西施 676.5
403. 喜鵲 677.8	404. 品瑩 679.1	405. 紅牌生 681.4
406. 賽拔萃 682.7	407. 壓軸戲 685.0	408. 新馬 686.3
409. 雲深鹿 689.6	410. 西施 690.5	411. 喜鵲 691.8
412. 品瑩 693.1	413. 紅牌生 696.2	414. 賽拔萃 696.5
415. 壓軸戲 698.0	416. 新馬 700.3	417. 雲深鹿 701.6
418. 西施 703.9	419. 喜鵲 705.4	420. 品瑩 706.7
421. 紅牌生 709.0	422. 賽拔萃 710.1	423. 壓軸戲 711.4
424. 新馬 712.7	425. 雲深鹿 714.0	426. 西施 716.5
427. 喜鵲 717.8	428. 品瑩 719.1	429. 紅牌生 721.4
430. 賽拔萃 722.7	431. 壓軸戲 725.0	432. 新馬 726.3
433. 雲深鹿 729.6	434. 西施 730.5	435. 喜鵲 731.8
436. 品瑩 733.1	437. 紅牌生 736.2	438. 賽拔萃 736.5
439. 壓軸戲 738.0	440. 新馬 740.3	441. 雲深鹿 741.6
442. 西施 743.9	443. 喜鵲 745.4	444. 品瑩 746.7
445. 紅牌生 749.0	446. 賽拔萃 750.1	447. 壓軸戲 751.4
448. 新馬 752.7	449. 雲深鹿 754.0	450. 西施 756.5
451. 喜鵲 757.8	452. 品瑩 759.1	453. 紅牌生 761.4
454. 賽拔萃 762.7	455. 壓軸戲 765.0	456. 新馬 766.3
457. 雲深鹿 769.6	458. 西施 770.5	459. 喜鵲 771.8
460. 品瑩 773.1	461. 紅牌生 776.2	462. 賽拔萃 776.5
463. 壓軸戲 778.0	464. 新馬 780.3	465. 雲深鹿 781.6
466. 西施 783.9	467. 喜鵲 785.4	468. 品瑩 786.7
469. 紅牌生 789.0	470. 賽拔萃 790.1	471. 壓軸戲 791.4
472. 新馬 792.7	473. 雲深鹿 794.0	474. 西施 796.5
475. 喜鵲 797.8	476. 品瑩 799.1	477. 紅牌生 801.4
478. 賽拔萃 802.7	479. 壓軸戲 805.0	480. 新馬 806.3
481. 雲深鹿 809.6	482. 西施 810.5	483. 喜鵲 811.8
484. 品瑩 813.1	485. 紅牌生 816.2	486. 賽拔萃 816.5
487. 壓軸戲 818.0	488. 新馬 820.3	489. 雲深鹿 821.6
490. 西施 823.9	491. 喜鵲 825.4	492. 品瑩 826.7
493. 紅牌生 829.0	494. 賽拔萃 830.1	495. 壓軸戲 831.4
496. 新馬 832.7	497. 雲深鹿 834.0	498. 西施 836.5
499. 喜鵲 837.8	500. 品瑩 839.1	501. 紅牌生 841.4
502. 賽拔萃 842.7	503. 壓軸戲 845.0	504. 新馬 846.3
505. 雲深鹿 849.6	506. 西施 850.5	507. 喜鵲 851.8
508. 品瑩 853.1	509. 紅牌生 856.2	510. 賽拔萃 856.5
511. 壓軸戲 858.0	512. 新馬 860.3	513. 雲深鹿 861.6
514. 西施 863.9	515. 喜鵲 865.4	516. 品瑩 866.7
517. 紅牌生 869.0	518. 賽拔萃 870.1	519. 壓軸戲 871.4
520. 新馬 872.7	521. 雲深鹿 874.0	522. 西施 876.5
523. 喜鵲 877.8	524. 品瑩 879.1	525. 紅牌生 881.4
526. 賽拔萃 882.7	527. 壓軸戲 885.0	528. 新馬 886.3
529. 雲深鹿 889.6	530. 西施 890.5	531. 喜鵲 891.8
532. 品瑩 893.1	533. 紅牌生 896.2	534. 賽拔萃 896.5
535. 壓軸戲 898.0	536. 新馬 900.3	537. 雲深鹿 901.6
538. 西施 903.9	539. 喜鵲 905.4	540. 品瑩 906.7
541. 紅牌生 909.0	542. 賽拔萃 910.1	543. 壓軸戲 911.4
544. 新馬 912.7	545. 雲深鹿 914.0	546. 西施 916.5
547. 喜鵲 917.8	548. 品瑩 919.1	549. 紅牌生 921.4
550. 賽拔萃 922.7	551. 壓軸戲 925.0	552. 新馬 926.3
553. 雲深鹿 929.6	554. 西施 930.5	555. 喜鵲 931.8
556. 品瑩 933.1	557. 紅牌生 936.2	558. 賽拔

工人世界

WORKMEN'S WORLD
號一五二第

工人就業問題 應設機構 專責辦理

訓練工人就業技能，俾能配合工商各業需求

「事不關己，高高掛起」，這是一句老話。在過去，工人就業問題，往往被視為是政府的事，或是商人的事，而工人自己，則往往是被動的。現在不同了，工人們開始覺醒，他們開始要求參與到就業問題的解決中來。他們要求政府、商人和工人自己，共同來解決這個問題。他們要求設立一個專責機構，來辦理工人就業問題。這個機構，應該是一個獨立的機構，它應該有足夠的權力，來協調政府、商人和工人之間的關係。它應該有足夠的經費，來開展各項工作。它應該有足夠的人才，來處理各項事務。只有這樣，才能有效地解決工人就業問題，才能促進工商各業的發展，才能提高工人的生活水平。

工業工友就業流動 商業工友就業穩

本報記者訪問，最近工業工友就業流動，已趨於穩定。據悉，工業工友就業流動，主要是由於工業生產的波動所致。在工業生產上升時期，工業工友就業流動會比較頻繁；而在工業生產下降時期，工業工友就業流動會比較稀少。商業工友就業流動，則主要由於商業活動的波動所致。在商業活動上升時期，商業工友就業流動會比較頻繁；而在商業活動下降時期，商業工友就業流動會比較稀少。總的來說，工業工友就業流動，與商業工友就業流動，都與經濟活動的波動有密切的關係。

華僑日報

本報為華僑服務，報導華僑生活，促進華僑團結。本報設有華僑專欄，歡迎華僑投稿。本報地址：新加坡大馬路。電話：一二三四五。

皮鞋工會 會慶就職

皮鞋工會為慶祝成立週年紀念，特於昨日舉行會慶就職典禮。當日上午十時，在該會會所舉行典禮，由主席主持，全體會員參加。典禮中，主席致詞，勉勵會員團結一致，共謀福利。隨後，由新當選之執事人員就職，並由主席頒發執事證書。典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。

一般工友對於 就業問題意見

現社會，即有就業問題，一般工友對於就業問題，亦有其意見。據本報訪問，一般工友認為，就業問題之解決，應由政府、商人和工人自己共同負責。政府應提供就業培訓，提高工人的就業技能；商人應提供就業機會，吸收工人就業；工人自己應提高就業意識，主動尋求就業機會。只有這樣，才能有效地解決就業問題，促進經濟發展。

困難並不 應徵 難耐苦否能在祗題問

「應徵」與「難耐苦」，是兩個不同的概念。應徵是指工人主動尋求就業機會，而難耐苦是指工人無法忍受艱苦的工作環境。這兩者是相輔相成、缺一不可的。如果工人不能主動尋求就業機會，那麼即使有就業機會，工人也無法去爭取；如果工人無法忍受艱苦的工作環境，那麼即使有就業機會，工人也無法去接受。只有工人既能主動尋求就業機會，又能忍受艱苦的工作環境，才能有效地解決就業問題。

解決工友就業 出三大目標

英國工會聯合會，在戰後重建時期，曾提出三大目標，以解決工友就業問題。這三大目標是：(一)提供就業培訓，提高工人的就業技能；(二)提供就業機會，吸收工人就業；(三)提供就業保障，保障工人的就業穩定。這三大目標，對於解決工友就業問題，具有非常重要的意義。



工人常識 解答

工人常識，是指工人應有的基本知識和技能。這些常識包括：(一)基本的安全常識，如防火、防盜、防電等；(二)基本的勞動常識，如勞動紀律、勞動態度等；(三)基本的法律常識，如勞動法、合同法等。只有具備這些常識，工人才能在工作和生活中保護自己的權益，並為社會做出貢獻。

每月應有三千 工人就業

根據政府統計，每月應有三千工人就業。這三千工人，應包括：(一)新入行的工人，如剛畢業的大學畢業生、剛出社會的年輕人等；(二)轉行的工人，如從一個行業轉到另一個行業的工人；(三)失業的工人，如因經濟不景氣而失業的工人。只有每月能有三千工人就業，才能維持經濟的穩定發展。

工友希望設立 統一就業機構

工友希望設立一個統一的就業機構，來辦理工人就業問題。這個機構，應該是一個獨立的機構，它應該有足夠的權力，來協調政府、商人和工人之間的關係。它應該有足夠的經費，來開展各項工作。它應該有足夠的人才，來處理各項事務。只有這樣，才能有效地解決工人就業問題，才能促進工商各業的發展，才能提高工人的生活水平。

華僑日報

本報為華僑服務，報導華僑生活，促進華僑團結。本報設有華僑專欄，歡迎華僑投稿。本報地址：新加坡大馬路。電話：一二三四五。

華僑日報工人世界小廣告

每段 大字四個 服務 每天貳元 上期 小字四十一 大眾 一 繳費

賜治處：(一) 賜治處在華僑日報社內，(二) 賜治處在華僑日報社內，(三) 賜治處在華僑日報社內。

招聘

招聘會計、招聘秘書、招聘司機、招聘廚師、招聘保安、招聘清潔工、招聘維修工、招聘銷售員、招聘服務員、招聘保安、招聘清潔工、招聘維修工、招聘銷售員、招聘服務員。

東王

東王公司，經營各類商品，價格公道，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：一二三四五。

徵購
中一小
一經

其四月完17日七時半
 招男女生演
 文商業信札
 網編小租徵後每屋
 出

貨車廉讓
年利五厘
所換車身
保固
小減方厘
火尺地
工設每
工備有
之全用
之用

可大生餘千一第
有即
真說多無餘可
公限有業置建東
海興號六三三中道大
院號棋棋)至強八
七二一一四七二
七二二二〇七:拾
行成協
迎接洽於
大興路
代建交發
與租賃代
屋地廠地
生磨房

鴻星營造有限公司
 九龍尖沙咀山林道
 五十號A地下
 大屋已有
 房九十年
 尺樓上五
 位特大高
 如蒙惠顧
 至請速駕
 沽用多日
 所餘無幾
 玉

電話 4409 接洽

公業
號二三二樓
五五九七二
六〇五七二
話電
二八二
二八三
二九

六九 四一 三九 公言

行寶珠

石

二二 六六 九九 九九

不醉

特效

防醉女
宴會
總代理
上
總代理
分並罰

優待長期讀
 者收三百二
 ・發售處・
 華僑日報營業部

全業用紗較去年減少過半
連日棉紗市交投靜如止水

[illegible]

加元轉折價之一七釐二五少兌)
二五加元；幣匯爲每百港元兌一七一三五加元，情匯爲每百港元兌一〇六二五加元，兩者均較舊價少兌三元四角，零售價

扁魚批發價，每斤二元八角，零售價
鯪魚批發價，每斤二元，零售價

[illegible][illegible]

陸勢白布	三八	白鴉皮紙	(35×47)	820磅三股麻
克跑馬白布	三九元五	瑞典47磅	三一五五	每斤
度三桃白布	三八	中歐40磅	三八	四股龍包綳一
(以上每匹計)		大陸47磅	五三元五	十一益斯麻包
				(並期)

九龍市
一八八五
元六十一

大專

江左詩風在唐初的發展道路

新江

江左詩風在唐初的發展道路

（一）江左詩風在唐初的發展道路，這是一個值得研究的問題。在南北朝時期，江左詩風已經有了長足的進步，到了唐初，它更進一步地發展了。...

人性之自我觀

長虹

人性之自我觀

孟子曰：「人性之善也，猶水之有下也。」人性之善，是人類與生俱來的特質。...

漫談老子的「道」

廣文

漫談老子的「道」

「道」是老子哲學的核心概念。它既是宇宙的根源，又是萬物運行的規律。...

漫談詩賦押韻規則

潘吉

漫談詩賦押韻規則

詩賦押韻規則，是古典文學的重要組成部分。了解這些規則，有助於我們更好地欣賞和創作詩賦。...

喜慶宴會 請記得買

龍門酒 大印葡萄酒

北角 英皇道 廿四號 寶隆酒莊

本號特製 加料添丁 甜醋 電話送到

兼售 糖菓餅乾 香煙汽水 文房用具 各種什貨

電話：七七一五

THE PHAROAH'S WOMAN 尼羅河畔 風光旖旎 意亂神迷

埃及宮物 全部伊士曼 七彩色 綜合體電影

布皮亞 絲姬蓮 南美洲 四場聯映

今天 普慶華 白對語英

大場面 史塔金 史塔金 史塔金

尼羅河畔 風光旖旎 意亂神迷

潮春宮 魔 潮春宮 魔

早請今 滿狂昨 匯走百 樂娛

MACUMBA LOVE 氣原充 息始滿

彩曼伊 七士 西印度 歌舞王

鼓神 船箱 幽月 怪林 聲秘 腰中 魂夜 影中

